Desión 63a.

Dia 29 de Octubre de 1930.

On Jucus Siries, a las dier y siste horas y tremla menutos del ocia veintenuene det enes de Oetubre del ains viel rovecien tos treenta, recunidos en la Pala de Perio nes del Eonsejo Vacional de botuca cion los Denores Tocales Vrogeson Don Manuel St. Zermudek g Doctores Don Suillermo borrea y Don Begunde J. Cie ghi, baje la Tresionera del Doctor Don Frigel Bocuna, el Genor Vierida te declaró abienta la sescon. At ets continues se legi, aprobe g fir enó el ada de la auterior. En segunda et 26. Courses domo en consideración los deversos asenitas que tena para su resolución, desponendo: con fecha 22 de Bétiembre proto punto 2.

51.460 /930 Stellento la resuetto por el 26. Consejo (Esege 46.415-1/930), se resuelvé: Dar por terminados los servicios del

personal interno de la luspección General de Escuelas para Volucios un putado al artecuto 13º, debiendo rein tegrarse a sus auteriores fernaciones des que turieren a signación dentro de

Diesermento. 51. 459 /930. Lento la resuelta por el 26. Cousezo con Jecha 22 de Betiennone pado pento 2º (Esp 46.415-~/930), se resuelve:-

pers

del 31 Enterventer de las Escuelas al Fire

" Dumario Escuela al Fire Libre V. 4.

Zermos Stories, Octubre 28 de 1930.

zuforme 1917.

Benor Trasidente.

Hourado por el 6. Cousejo con la micron
de intervenir en las escuelas acreir Litre
ha sion emi primiera preocupación el a
vocarme al estudio de los sumarios ins
truidos en cada una de ellas, a fin
de despejar si litaciones personales, en
ja deles adela excepcional, unida
a la posibilidad de que laceraran el sen
timiento de justicia, hacía engente su
total esclarecimiento.

En beneficio de la tranquiliocad compro metida de algunas profesionales, ocesi di sagnir la linea del memor esquerzo, dando prioridad a los sumainos cuyo a vanzado trámite hacen sencitta su re solución definitiva.

Eal el caso del presente, enzo objeto es la escuela r. 4.-

Después de leer el extenso enforme del sumariante que impiesa y termina con sendos elogios a la obra desamoliada bajo la dirección de la Bra Jalóina B. de Fernándes Etchegaray- y de observar que esos finicios han sido elevados a la Tresidencia el 9 de Mayo, después deim ponemos de las fojas de servicios agrega das por Derección de Personal. y des Jués, en fin, de considerar el dictamen

del Br Stobogado Hoseson, de fecha 6 de Ju nio, ouestro animo no juede substraerse a una empresion de sorgresa. - Como ha po di do demorar dias, ero ga los erreses que en ejects ha demorado, la resolución de un asunto en que las oximiones eran de La manera con cordantes. ? La conducta properional de tres enplea das fre -severamente envertigadea: la di rectora, la economa y el portero de la es enda No 4. - Respecto de los tres, el Duma riante, el 8 bogado & sesor comeiden en søstener gne son responsables de errores de procedemientos, las primeras, q la economa y el portero de un acto de de sobe diencia, y que por ellos se hacen acrecores a souciones runitivas de locante lemocad respecto de las que las eccuratancias les crearan. Din em bargo, el enjusto regor decretados por los sensibilialad del ex- Vresidente oul 26. Eouryo; g la ocerectora que oceán ver restituiosa a su categoria ha continua de separade del cargo-hasta cumplir 18 meses en tou violenta situación- g ta economa y el portero que oceanan su frei 30 duas de sus pension han vesto di latado este plaso a mas de 500 duas. Separado este aspecto encidental del sumario- que es el que le comunica cir genera melnocible-præse entrarse aftergar to ferrolamental. La escuela de 4 cumplia su encocon con

trangula esecacia. Era su derectora la Frafal beina B. ourternander Et chegaray, maestra mornal ingresada a la Reparticion en fe. cha ya lejana - 22 de Marko de 1909 - pero a quien los ouros ou toreas no le habian resta do enturasmo profesconat, ni alegado de Du excelosa frecuentación de las beccas detras. - Conignisto el cargo ocerectivo por con curso y la éjercia en forma que ous subor demades, la mesmo que el vesitante - oficial o particular, extrangero o del pais-que te néa contacto con el establecimiento, lo elo giaban sui retierna. Agnel apacible ambiente de trabajo es en qui etado de pronto por una enedida que comprende a todas las escuelas semitares. entonces llamaocas "de neños debiles_. la enterveneron desquesta en Rosil del 929 y confiada al Gr Zuspeder Vellerano. De enmediato, el 16 del artado mes, ta Sa de Ternander åtcheg aray, al eguel que sus curco colegas, es separada oce cargo derectivo, sin que puedea danse a la eneccióa otro alcance, dada su exten sión, que facilitar la acción envesti gariora. - Vero tres ocias mas Zanou, ex de Tuterventor recibe una otenuncia de la Sitative-derectora Carmen De Carlo que quedana en exerció de la derección; subreptier amente se habia gretenociós en tro-ducir en el local escolar- son palabras del aludido ferncionario (fos del erg. 7009-6/929) - una partida de leira y otra de papas, con intervención de la

economa Sia Dolores 16. eta Eastagnola g det portero tomás Ternamach. Ec dr. Zuterventer solicita ipso-facto la sepa ración de ambos y se En Rodrigues fan regui la resuelve en el ocia. La entervención no avanza más en la escuela Nº 4- 6 u Petiembre se pour les mens a su cométido, y en base a presen ciones que vo tremen particularmente en eneula a enenguna de las seis escue las se resuelve la enstrucción de otros landes sumarios, confiandolos al extinto Be-Tormando Stragón (4 de Détientre de 1929 Grap 20.715- E/929). -Nos hallamos aute el resultado que este Juncionario extrajo en la escuela vo 4. por las pagamas de este legajo despi lan todos los tes temonios posibles; y la variadad de su procedencia no alcan ta a privarles de una ortensible anno gados sur ge empidamente; laccas la Jeimas abonan la honesti dead, ente que reinaba en aquella casa de educación y la misma incidencia ligencia y eficacia a que he aludido. ropeera, por algunos de sus caracteres a dar pabulo a la legenda. cobre una explicación de humana sencilles. Asi, resurrende, et desmenueramien to de la preceba acuns urada establece solo las signientes cargos: (a) Respecto de la Directora. Ene ad quiria para el consumo de la escuela artientes no autorisades por el leglamen to, havien dolos figurar entre estes.

Vara ello erecesitaba presentar facturas formalmente falsas, aunque ciertas en cuan to al valor de los viveres sonyrados. (b) - Respecto de la Bra Economa: 1. Lue com partin responsabilistad de aguet procede erriento de la derectora, firmando los correspondientes recibos y bole times de consumo. - 2° - Lue pretenseis introducer un cantidad de papas. lo que se réfiere à la lena que da como sinje rumar, en que en se insiste me se prueta- no obstante la prohibición terminante del En Enterventer Vellerano. (c) Respects del portero Fernandes. Lue transgrædis son la reconoma, en la a peintada cercunstancia, las orocenes que terria recebe das. _ In vieridente. Los sumarios de las escuelas de viñas de serie æ prevenciones det rocciques fan regui: l'o dice, de monera meny explicata de abendida resolución del 4 de d'etiendre Esas prevenciones debieron influir end animo del sumarrante, seno para lor cer la rectilire de sus procederes o em panar la imparcialistad de ou Junio. lagos de one esperatu el agravio de semejan tes suguestos. si para comunicar proleja severidad a la moragamen. - turière de cir, ques, que las conclusiones ou sur mariante- por logica y houesta gravita

ción de las cercuirstranceas-deben ser a

maximo rigor, y que si alle donde afir_ man la existencia au graves factas que den dar lugar a ourdeas, oconde cobran ge nerosidad j benigmolad, exceleyen to da hesitación. Esta reflescion es particularmente apli cable a la escuela "H y se vobustèce con et diet amen sært bog mele to sesor iden Tico en cuanto a las faltas encontradas y despar solo por lo que hace a la sau tode este ha facilitade mi tarea en el presente caso y ann hubiera podudo le mitarla al estudio de los dos enformes de gne hage enerits, si een deber de probie dad mental no en hubiere impuresto la revision de las actuaciones. I been: en openeon-alexanda en absolute de las pasiones que hayan podros age tarse en torno a los hechos, personas e cosas que occionen por as pagemas de este sumaris- se suma a las preceden tes en lo que tiene de unanimes: las pa ragnafos (a), (b) g(e) smitetikan lambien en deducción de cargo. Aesta considerar las penas que la E gurdad acouseja. Dets decir qui los alusciscos enuncia dos (a), (b) g (e) ogrecen una encludid le duréra de terminas que a prion incli non a dar a las fallas una grave. dad de que carecieras... En efecto: la substitución de alemen tos practicades por la era. derectora

y sconoma era old conocimiento de took el personal de la escuela y del Tuspettor Ad anienistration (f. 10, 18 vlag 41). - No se have mesteris de ella, y no se le hallaba vin genviso delictuoso. Vasaba por una de esta hansgressones que no a consega la malicia, seino que impone la madrapitabili dad de las reglamentes. I temía en vista un proposito tan alto la mayor satisfaç eion de los ouros, procurada por un one om mas rico j variado- que acallada los escripulos legalista que puolieran ofrecerse. Sein embargo, no debió hacerse. La organi sación administrativa - como la vocial q la política. trene por base una devisión det trabaje gne er tombren gerangnia de funciones, y que senala genienes desendie tar las desposiciones generales y grienes darkes europelimiento. El dérector de escuela que de solicitar de mento que encuentre degectuaro en la pro tica pero ero puede alterarlo por si z aute se, si perdiera hacerto, los regla mentos serian electados por los derectores g ars por el 26. Courejo. Lo que, como los di rectores son encehos-así romo es uno el 76. Courejo - llevaria a una variedad sub ceptible de confunderse écon anarquie. El procedumiento de las Gras directaraz ekonoma no apecta pues, la honorabilista de su conducta, pero es pasible de una observacion que conquie su repeticion en el futuro. -

En enants a la otra facta puntuali_ zada en la actuación de la Pra econó ma gel portero vernandek, læne la explaçación que ise ensura leneas arriba. He producerse la entervención det En Vellerario había encontrado a la es enda v 4 una partida de papas. las libros serralaron una cantiona segre nor a la adquirida, por que la diferencia luvo su equivalencia en articulos exeluidos jor el reglamento. La interven eron ila a sorgrender dicha diferen cia, y, para evitarlo, la economa com pró la cantidad de papas que faltala y, con la colaboración de Fernances z violando una prohibeción expresa de la intervención, la entroderjo en la esenda (fojas 8 via, 10 via, 16 via, 40 y 50). Un error de procedimiento- que no la or mill agravante de la ocultación. g en désacato sin consecuence praç bea alguna, han sedo castigados en la Dia occioèna son la separación de su -eargo y la prévacion de la casa habi Lacion der aute 18 meses; el haber com partido ese error- obligada hasta por la su bordinación de su questo- y la évolación ingenna de una orden del Gr Enterven tor ha reportades para la Sia economa la privacion de su cargo y de suchos da rante ignal plato de año y medio; y, so_ commité por la cettura facta, tombien olerante ano y enercio ha permanecios sen trabajo mi suelseo el portero Vernan

des.

Esta mencion excusa todo a bundamiento que resalta el ol esequilibrio entre la culpa y el cas tigo. I en verdad se sobrecoge mi experitual pensar como el afan Justiciero de esa Superio pidad podria separar la magnetud del dans cousado, moral y materialmente en la oustin guida profesional le cuesme que en les mo destos serve otores implicados en este engoso asunto, -Neuro, Beier, que Kants la dra de Fernandez Etchegaray como la Fra de tastagnola z el porterolternamoles deben ser restitui des de enmaduato à los puestos que supie ron desempenar eon honor y provecto, y que la sacresoir que produsca el 26. Con sejo dele Tener la amplitud naccesaria pa na excluir enalquier suspicacia gres taurar los valores morales que se han visto comprometedos. La escuela so & Treme ademas en ferrois nes a la vice-derectora titular Dita Gar men De Garlo; g eou su personal æri

mente, la alta obra excuentión que sa caracteristara.

La situación del ex. Euroctor sominis Tration de Ve occinco de eva, ocche ren con siderada por esparado, pues quanda rela eión con las seis exendas al aire libre. De este sumario he recogido al respecto los dem entos de Junios que contiene.

En suiteris de cuanto dejo exquesto, opi no que la resolución sue 4. Courejo prie de asumer los signientes terminas. 1. Declarar. (a). Tue et sumario enstruises en la es ende al aire libre vo 4 se ha hallaste en conduciones de ser results des de la de Jemis ppolo en que dectamento la vice sodia Letrada. (6). Lue tal resolucion se ha demorada sin Justi ficación alguna, no obstante la ingencia que le comunicaba cité cho de que tanto el Germanante como el Alegado to sesor aconsegaran restribuis a sus cargos al personal separado desde At buil de 1929; g (e)- Luc estas circumstancias han dade prioriocad y facilitado el estudio del suso oucho sumario respecto de dos uns tracidos en las otras escuelas de equal ca tegoria 2º. Declarar asumesmo que el examen de las impormes y achaciones producidas prueba de manera enconcusa que la citada escuela vo 4 se desenvolvéa efi car y correctamente bajo la occressión de ea titular Bra Jalbina S. de Ferran oces Etchegaray, sin gre prociena empañar esas condiciones el error de procescemien to administrativo en que se encurra. 3°- Restatuir de inmediate a sus var gos en la escuela al aire bebre 1 4 a la directora senora falbuna Editernandez Etchegaray, a la economa señora Do

pol

Jamondes con expresa mención de que el sumario no a fecta el prestigio ou aquella docente, mi el buen concepto de estos emplea dos.

4. La Entervención de las Esendos active Libre se occiniquia al personal responsable del orlumido error de procedimiento y our acto de observación que se comprueba en este su enario, formulamorde la corresponacionte observación de acuerdo con su preceden te informe.

-Fois. - - 7. 5. Ab Comanderi. -

Et 26. Courejs resolvis.

1º- Declarar:

2º Declarar asemismo que el examen de los informes y actuaciones producios prueba, de manera inconeusa, que la cate y correct amento trajo la dirección cate y correct amento trajo la dirección de ca titular Sanora Jacania 8. Le Ternán ocer Etchegaray, sui que puraiera empa inar eras conouciones el envor oce procedi miento aceministrativo en que se incursón s'Aestituir oce inmediato a sus cargos en la escucia al aire libre 1 11, a la di rectora de Jaconia 8. oce Fermán oter let olegaray, a la ecónoma 8 na Dolores de de Castaguela y ac portero Comas fermándes, con expresa mención de que el sumaio ero afecta el prestigio de aquella y ori el buen corregto de estos em pleados.

He La Entervención de las Escuelas de

Stire Libre se dirigina al personal res.

pourable del aludido enor de procedi

mientos y del acto de desacato que
se compueba en este sumario, forma
landole la correspondiente observación
de acuerdo con su precedente infor

ena.

5993

20/809. Declarar cerante son antiginadade a la faction en que haya dejacto de prestar servicios, a la profession de emissica con dos catedros, qua gara gara gara que de la reglament ación respectiva.

17.598

2% No hacer lugar at provisos de reincor paración formulado por Dan Jacolome ro Bilva, en vista de que oro se tralla en eonociciones de salude para gercer la docuería. 18.299-7950. Desestimar el reclamo interpuesto por el maestro de la exercela v. 39 de Auguil Vann pa), Don Juan A. de Erans gening aporcibiert por los terminos irrespectuosos en que lo ha formulado. -51.458 /930 At tents a la resmette par et 46. Consejo confecte 22 de 8 été embre grobs pents 2: (8 mg. - 46. 4 15 - /930), se resuela. Dar por termanados los servicios de la Espirta interina de la Enspección Emeral de Exenctas Varticulores injurtada at ait. 13. Fita Unis D. Saules Dehers; debiende sembe grasse a sus auterrores funciones el per sonal de la enerma oficina que tuvira asignación deutro del Tresujuesto. 51. 45 7/930. Stetento a la resuelle par el 26. Eourge con fecha 22 de Betienbre proce pent, 2: Congression to 46.415- 1/930), se resuelve: Dar por terminados los servicios ou Auxilians uterino de la Jiberotica Nacional de Maestros, imputado acart: 13. Bu-Recardo Labala Ortes, ocationos remtagrasse a sus auteriores funciones al personal de la misma, que luviera a signación dentro del Tresujuesto. 41. 465 /930. He Zento a la resuelle par el 26. Consejo em fe cha 22 de Betiendre proto pento 3. (6 sq. 46.4 15. 1/930)3 pe resuelve: 1º- Dar por termenascos los servicios de personal enterins de la Ofecuna de 6 sta distica imputado al art. 13; occhiendo rein tegrarse a sus auterrores funciones las que luvieren asignación dentes de Vuern puresto. -

en la Capetal en 1931.

2º- Tedir a los Couriges ascolares que pres

ten a la bomesión a que se refiere el junto auterior, la cooperación que ella les solicite para dar complimients a la tarea que se le encomenda. E/929 1: Llamar la atención de la derectora de la es enda No 62 de Entre Rios, Bra M. Elba Pagarna de Todesta, por haber permitios la realiza evour de un batar rija, en los salones ou es tablecimiento sin haber obtenides la anto risacion conesponociente. 2° Have presente al Engrector Seneral de Trovencias Don Balvacior M. Deas las contraducciones en que ha encurios, en la enformaciones procenciocas en este experción Høzg Desestimar la canemica formulacia en contra ou las maestras de la esenela". 145 de Banting, del Estero, Bites Rua Marie g me aria Errera Abvila, por su facia oce fundamento. 49.830 7/930 1º La inscripción de las esendas prima rias de la Capital comenzará el 24 de Febre ro. Los -dos primeros deas se destinará exclusivamente a inscribir a las orinos que fueron adumnos de la exenera en el seerso auterror. -2º. Las clases se meciaran el primer déa habil de Marro ; Termanaran el 27 de Noviembre. 3º.- Las occuerames ou las escueras re mitinan desde el 17 al 20 de Voviendre a los Courgios Escolares los certificades oce promoción y termenación de estudios. 4° Et uttimo ocia del euros escolar, es de

47.167 T/30 1º Dar por terminadas las fermeiones de

Eneargado Escolar de la escuela 101 de Perento Jelgrano, que gircia el Contradhiriante de. Ramon Gonzales - Fernousces_ 2º Designar en su reemplass at arevo fage de la Jare Naval de Peretto Zelgrano, Essita almerant de Eurigne Fliers. 1/930 Ste centar la renemcia que orel cargo de Ens pecter Seccional de Esenelas Vacionales un Trosencias, presenta el Grande. Jourse, por haberse acagioso a los benegi seos de una jubilación aroun aria. 51.466-7930. Consideramoro, que la permanencia constante de un Euspecter en la mesma Troverscia, crea entereses que en ennela, casos no convienen al servicio publico g siends molis pensable empremer at tradajo de esos funcionarios un returo de anagaras tevidad stocente y administration, te resuelve: 1. Establecer, como mesciona general la rotaeron de los Euspectores Decciona des y Vesitadores de las Provencias. 2º Butourar a la Eurrección General de Trovencias para que outes de la micia ción de carda curso escalar, propaga la votación de Trocas las Euspectores Dec econales y disitadores. _ 3°. - Cou et fin de déterminar la contraç cion, actividad, competencia, tacto en la función y el grados ou efecacia en la tarea docente g administrativa de las Euspectores y Visit adores, la Euspección General de Movemeias, procedera a ca li prear el concepto que enerescan oci

chos funcionarios. - El concepto serafun dade y se agregara al legajo de cadauno, los auteredentes favorables o no, que permeta apreciar las conocierones mara les y programales de aguellas. 8/930. De oció lectura a la signiente mota del In Enterventer de las excuelas acoure libres Don Vrospero 5. 58 lemandri. "Levenos tires, Octubre 29 de 1930. Bener Presidente de bourges Macional de Educación. Dactor Angel Abenia Nor experiente 31.814-6/929- que ero debe agragarre- el 26. Eourejo despuso, con fe ela 12 de Marko prolo-adescribir a ofici mas administrativas a la directora g vice-derectora de la excuela ac vice Li bre Mil, & stas Maria Helena Archeriz Eurigneta Cornejo Sora. Esta desposicion fue adoptava en eur seimario, se halla ferme hasta la facha, y determina la vacancia de los priestos de anayor emportancia y res pou sabiliocad deutro de una escuela. No execesito mas para fundamentar ante esa Superioridad un peur amento de que dechos questos deben ser provestos, signiera sea eou earacter provisional, que facilité su ulterior-como como laslado si fuera erecesario para la resolución de las di ficilità des surgrocas en escuelas similares. Saludo al S. Tresidente son la mayor consi deración.

Tolo. - 2. 5. teleman seri!

Como conservencia de la requesto se result ve parar sin más tráméte este expediente a la Europeación técnica Feneral de la Capitat a las fines modirados en el 46 17.56 declegla mento del Escala foir del Magisterio, para que el 46. Coursejo pueda nombras reemplasanto.

51.171.

Disponer la impression de 31,000 ejempla nes de certificados de terminación de es tudios, de acuerdo son los modulos agrega dos en el expediente, por intermedio de la 6a sa Tenser a la que correspondió el renglón de certificados litográpios en la licitación general de formularios enya destribución

està a cargo de la Opicina de Estraccentica, en atención de que dicho trabajo no me

de efectuarse en los Éacceres Eráficas de la Repartición, y de conformidade ac signien

té detalle:

20.000 para las escuelas olemnas de la Egui tal Federal, 3.000 para las de accultas de la misma furisocicción, y 8.000 para las de los tarritorios macromates.

Jernasconi, Don Balvaocor Lartigue y teniends en cuenta la graveocad de los hechos que la motivan, se resuelve.

1: Suspender de immediato en sus funcio nes, sin goce de cueldo, al actual adminis Trador del Enstituto Jermascani, En Rajael Jujadas, y ala celadora Esta Vélida Esa bel Ortega.

2º Déclarare en comerion a tools et per

somal del Euste Tuto Jermascomi, con excepción de Derector Dan Balvaden Lartigne ytere. derictor Don Bautings Braformi, a gene eres no afecta en lo más minimo esta reso 3°. A ompliance las facultades del de Lus Jedor General Admenistrativo sum an aute en el sentido de que que da recabar el au xilio de la fuersa jublica si fuere nece savio a los efectos del urgor exclarecimien to de los hechos que molevan el sumario que se está instruyendo. Outre lineas a fo 94 renglones 1-2, fo 96 renglones 23-24, fo 97 renglones 20-21, fr 100 renglones 29 y 30 y f. 104 renglones 13-14: "eltins", " que reinaba en aquella cara de edu cacion y la ruesma incidencia, "Doctor", "su" y "do cente, respectivamente, tale. No habiendo más as untos que tratar, se tevanto la se sion siendo las vente horas y guince minutos. Sulcleuna